

Nadto uplatňuje žalobce, že Komise porušila vůči žalobci svou povinnost jednat s péčí tím, že včas neupozornila na nastávající opakovanou změnu kombinované nomenklatury. Dále vycházela Komise při vydání napadeného rozhodnutí z okolností, které objektivně neexistovaly. Tím porušila jí v tomto rámci příslušející volné uvážení a volné hodnocení k tíži žalobce. Konečně uplatňuje žalobce, že se nedopustil zjevného nedbalostního jednání ani že nejednal s podvodným úmyslem.

- (¹) Nařízení Komise (ES) č. 3009/95 ze dne 22.12.1995, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 319, s. 1).
- (²) Nařízení Rady (ES) č. 3093/95 ze dne 22.12.1995, kterým se stanoví celní sazby vyplývající z jednání podle čl. XXIV odst. 6 GATT, jež má Společenství uplatňovat po přistoupení Rakouska, Finska a Švédska do Evropské unie (Úř. věst. L 334, s. 1).
- (³) Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 z 23.7.1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1).

Žaloba podaná dne 27. července 2004 Spolkovou republikou Německo proti Komisi Evropských společenství

(Věc T-314/04)

(2004/C 262/87)

(Jednací jazyk: němčina)

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 27. července 2004 žaloba podaná proti Komisi Evropských společenství Spolkovou republikou Německo, zastoupenou Clausem Dieterem Quassowskim a Christophem von Donatem.

Žalobce navrhuje, aby Soud:

- prohlásil rozhodnutí Komise, oznámené dopisem Generálního ředitelství Regionální politika ze dne 17. května 2004 potud za neplatné, pokud se jím snižuje příspěvek Společenství z Evropského fondu pro regionální rozvoj na program Cíl 2 1997–1999 Severní Porýní – Vestfálsko (EFRR č. 97.02.13.005 / ARINCO č. 97.DE.16.005) na 319.046.236,76 EUR a odmítá vyplacení zbývajících částky ve výši 5.488.569,24 EUR německým úřadům;
- uložil Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce vytýká Komisi podle článku 230 ES porušení sekundárního práva Společenství a obecných právních zásad, chyby

v posouzení, jakož i chyby v odůvodnění napadeného rozhodnutí.

Napadeným rozhodnutím snížila Komise příspěvek Společenství ze strukturálních fondů EFRR na program Cíl 2 1997–1999 Severní Porýní – Vestfálsko na 319.046.236,76 EUR a odmítla vyplacení zbývajících částky ve výši 5.488.569,24 EUR německým úřadům. V pozadí snížení stojí nižší využití programu u některých opatření a vyšší využití u jiných ve srovnání s indikativním finančním plánem. K vyrovnání nedošlo v rámci jednotlivých stěžejních bodů programu, nýbrž v rámci programu jako celku.

Komise zastává názor, že přerozdělení (transfer) je možné pouze mezi opatřeními, ne však mezi stěžejními body programu, resp. druhá možnost by vyžadovala předchozí opětovné rozhodnutí Komise. Toto platí také pro skutečně vyšší výdaje v rámci schváleného programu, které nesouvisely s žádostí o zvýšení příspěvku z EFRR.

Spolková vláda považuje přerozdělení za věcně opodstatněné. Uplatňuje, že ve svém rozsahu bezvýznamné přerozdělení sloužilo lepšímu dosažení cíle podpory Společenství. Neexistují žádné důvody pro krácení. Zvláště nelze ospravedlňovat krácení schváleného příspěvku z EFRR z toho hlediska, že příslušné úřady a organizace v zemi Severní Porýní – Vestfálsko využívaly indikativní finanční plán programu pro strukturální intervence Společenství v oblastech spadajících do programu Cíl 2 v období 1.1.1997–31.12.1999 pružně. Potud porušuje krácení zbývajících částky k vyplacení právo Společenství.

Spolková vláda uplatňuje dále, že Komise v rozporu s účelem zužuje prostor k jednání členského státu resp. příslušných místních úřadů a zařízení tím, že nepřipouští pružnost na úrovni stěžejních bodů ani tehdy, kdy už na konci období podpory nelze dosáhnout formálního schválení Komisí.

Žaloba podaná dne 2. srpna 2004 Wam spa proti Komisi Evropských společenství

(Věc T-316/04)

(2004/C 262/88)

(Jednací jazyk: italština)

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 2. srpna 2004 žaloba podaná proti Komisi Evropských společenství Wam spa, zastoupenou Ernestem Giulianim, advokátem.

Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

- zrušil rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 19. května 2004 č. C(2004) 1812 konečné týkající se státních podpor udělených Itálií společnosti Wam spa od roku 1995 do roku 2000, neboť Wam spa je považuje a prohlašuje za slučitelné se společným trhem,
- uložil Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Následkem stížnosti společnosti Morton Machine Company Limited se Komise rozhodla zahájit formální přezkumné řízení uvedené v čl. 88 odst. 2 ES ohledně dvou půjček se sníženými sazbami, které Itálie udělila Wam spa od roku 1995 do roku 2000. V napadeném rozhodnutí Komise tato opatření kvalifikovala jako státní podpory neslučitelné se společným trhem z důvodu porušení článku 87 ES.

Na podporu svých tvrzení žalobkyně uplatňuje, že:

- Komise porušila obecné zásady nestrannosti, autonomie, nezávislosti, ekvity a řádného výkonu svých funkcí tím, že se stížností společnosti Morton Machine Limited zacházela neobjektivním způsobem, a tím, že zamítla bez odůvodnění nabídku Wam spa k navrácení rozdílu mezi tržními úrokovými sazbami v době, kdy byla každá půjčka přidělena Wam spa, a úroky použitými ve dvou dotčených půjčkách se sníženou sazbou.
- Komise porušila nebo nesprávně použila článek 87 ES tím, že prohlásila podpory přiznané společnosti Wam spa za neslučitelné se společným trhem, protože jsou schopné narušit soutěž ve vztazích uvnitř Společenství, ačkoliv neexistuje žádný soutěžní vztah mezi Wam spa a Morton Machine Limited, jelikož Wam spa nevyráběla a neuváděla na trh průmyslová míchací zařízení a jelikož Wam spa Engineering Limited nebyla dceřinnou společností Wam spa, nýbrž nezávislou společností se sídlem v Anglii a podléhající anglickému právu.
- Komise porušila čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES tím, že posoudila jako protiprávní státní podpory přidělené Wam spa podle italského zákona, přesněji zákona č. 394 z 29. července 1981, který Komise prohlásila za slučitelný s legislativou Společenství, a dále Komise porušila zásadu právní jistoty tím, že nepřijala žádnou úpravu ve věci podpor týkajících se aktivit hospodářského pronikání do zemí vně Evropské unie.
- Komise porušila nebo nesprávně použila články 87 a 88 Smlouvy o ES tím, že usoudila, že nebyl oznámen právní základ přiznaných státních podpor, a tím, že je prohlásila za neslučitelné se společným trhem z důvodu pouhého opomenutí a bez toho, že by se opírala o patřičné posouzení merita věci.

- Komise porušila článek 87 Smlouvy o ES a čl. 2 písm. b) nařízení ES č. 69/2001 tím, že kvalifikovala podpory, které se nevztahují k žádnému množství vyvážených výrobků, ale k pouhé snaze proniknout na trhy vně Evropské unie, jako podpory vývozu, neboť tyto jsou vyloučeny z použití pravidla „de minimis“.

Žalobkyně také různými formami uplatňuje porušení povinnosti odůvodnit akty, jakož i porušení zásad spravedlnosti, ekvity a řádné správy.

Žaloba podaná dne 3. srpna 2004 Dánským královstvím proti Komisi Evropských společenství

(Věc T-317/04)

(2004/C 262/89)

(Jednací jazyk: dánština)

Soudu prvního stupně Evropských společenství byla předložena dne 3. srpna 2004 žaloba podaná proti Komisi Evropských společenství Dánským královstvím, zastoupeným Jørgenem Moldem, jako zmocněncem, ve spolupráci s Peterem Bieringem a Kimem Lundgaardem Hansenem, advokáty.

Žalobce navrhuje, aby Soud:

- zrušil rozhodnutí Komise ze dne 19. května 2004 týkající se opatření přijatých Dánskem ve prospěch TV2/DANMARK;
- podpůrně zrušil článek 2 rozhodnutí Komise ze dne 19. května 2004 týkající se opatření přijatých Dánskem ve prospěch TV2/DANMARK;
- nebo podpůrně zrušil články 2, 3 a 4 rozhodnutí Komise ze dne 19. května 2004 týkající se opatření přijatých Dánskem ve prospěch TV2/DANMARK;
- uložil Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přijetím napadeného rozhodnutí Komise uznala, že podpora, která byla TV2/DANMARK poskytnuta v letech 1995 až 2002 formou poplatků a jiných opatření, byla v souladu se zásadami společného trhu, s výjimkou částky 628,2 milionů DKK, která podle Komise představuje protiprávní státní podporu, a Dánské království bylo vyzváno, aby ji od TV2/DANMARK vymohlo zpět.